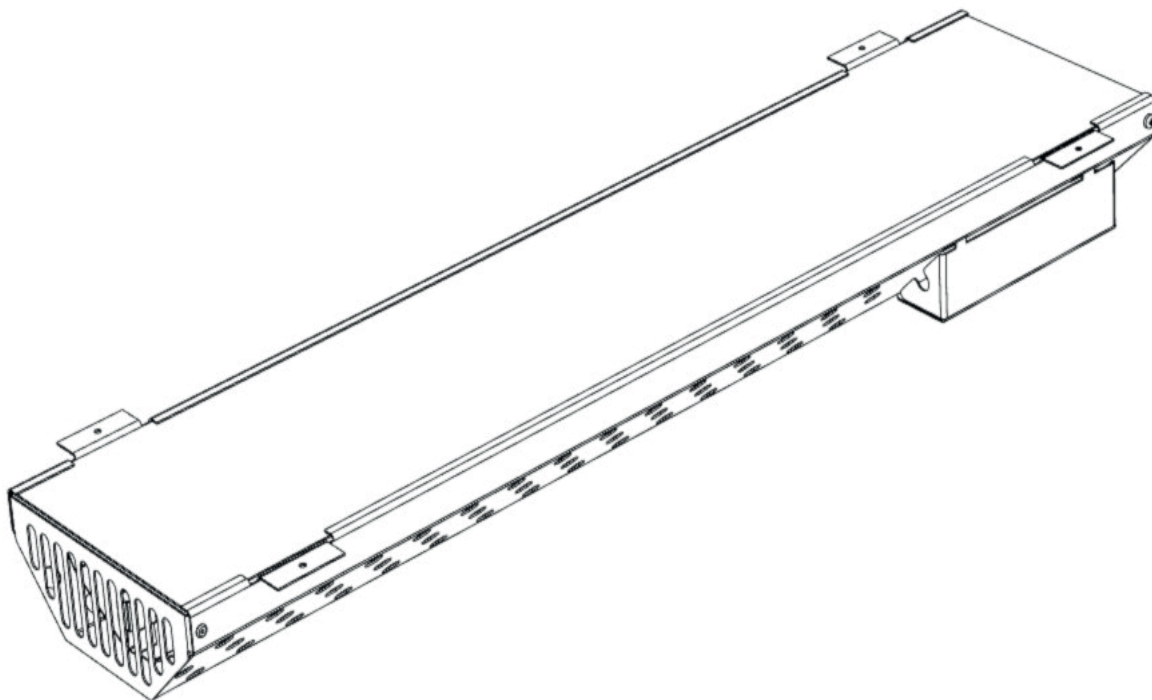


# ИНФРАКРАСНЫЙ ИЗЛУЧАТЕЛЬ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ  
Русский

**DIR-350-R; DIR-500-R; DIR-750-R**

**WIR-350-R; WIR-500-R; WIR-750-R**



RU

**Перечень изображений**

<b>1. Предупреждающие указания</b>	<b>3</b>
<b>2. Указания по монтажу</b>	<b>4</b>
2.1 Установка	5
2.2 Минимальные расстояния	6
2.3 Установка излучателя	7
<b>3. Электроподключение</b>	<b>8</b>
<b>4. Технические данные</b>	<b>9</b>
<b>5. Техническая поддержка</b>	<b>10</b>
<b>6. Гарантийные положения</b>	<b>10</b>

**WE DO IT FIRST.**

## 1. Предупреждающие указания

- Перед началом использования внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
- **Неправильный монтаж может привести к возникновению пожара!**
- Накрывание излучателя приводит к возгоранию!
- Работы по электроподключению разрешается выполнять только квалифицированным специалистам.
- Подключение к блоку управления ИК-излучателя должно выполняться согласно схеме соединений.
- Перед вводом излучателя в эксплуатацию с помощью блока управления следует проверить надежность фиксации всех штекерных соединений.
- Внутри ИК-кабины необходимо соблюдать предписания стандарта EN 60335-2-53 (VDE 0700, ч. 53).
- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и/или достаточных знаний, если только безопасность эксплуатации такими лицами не контролируется со стороны ответственного лица.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не допустить их игр с устройством.
- Запрещается превышать максимально допустимое количество ИК-излучателей в кабине. С вопросами относительно этого обращайтесь к изготовителю кабины.
- Управление/регулирование работы излучателей должно выполняться только с помощью предусмотренного для этого блока управления.
- Вследствие работы излучателей имеет место заметная теплоотдача. Необходимо убедиться в том, что горячий воздух может свободно выходить (улетучиваться) по направлению вверх. При необходимости путем принятия соответствующих мер (установка теплозащитных пластин/противопожарной полосы) следует предотвратить доведение древесины до недопустимой температуры.
- Убедитесь в том, что излучатель не подвергается механической нагрузке: это приводит к его поломке. Использование поломанного излучателя не допускается, такой излучатель следует заменить на новый.
- Избегайте продолжительного визуального контакта с излучателем – опасность травмирования глаз!
- Рекомендуется не пользоваться ИК-кабиной в течение 24 ч после посещения солярия или принятия солнечной ванны (УФ-облучения).
- Лицам с риском перегрева, например лицам, страдающим заболеваниями сердечно-сосудистой системы, в случае сомнений необходимо получить консультацию врача, прежде чем пользоваться инфракрасной сауной.
- В случае продолжительной эритемы (покраснение кожи, сохраняющееся в течение более одного дня) или сетевидного изменения цвета кожи после регулярного ИК-облучения повторять процедуру облучения не допускается. Следует получить консультацию врача, чтобы предотвратить возникновение инфракрасной эритемы.
- ИК-излучатель запрещается использовать лицам с ограниченными сенсорными способностями, а также лицам, находящимся под воздействием алкоголя или успокоительных средств.
- Монтаж ИК-излучателя должен выполняться только специалистом.

RU

# WE DO IT FIRST.

## 2. Указания по монтажу

**ВНИМАНИЕ!** Перед вводом в эксплуатацию следует удалить все части упаковки.

ИК-излучатель также подходит для встраивания в потолок кабины. Убедитесь в том, что задняя сторона излучателя не накрыта и возникающее тепло может свободно улетучиваться!

При монтаже ИК-излучателей в задней части кабины путем принятия соответствующих мер защиты необходимо исключить возможное непреднамеренное вдавливание защитной решетки или переднего стекла.

Убедитесь в соблюдении минимальных расстояний.

Стекло излучателя может сильно нагреваться. Путем принятия соответствующих мер защиты обеспечьте достаточную защиту от прикосновения.

Выполняйте вертикальный монтаж таким образом, чтобы клеммная коробка располагалась сверху!

Для установки с защитой от водяных брызг – по IPX4 – предлагается доступный в виде опции экран (накладка).

VIT-BL-L экран из высококачественной стали для ИК-излучателя (500/750 Вт)

VIT-BL-S экран из высококачественной стали для ИК-излучателя (350 Вт).

Между излучателями необходимо соблюдать минимальное расстояние, равное 150 мм.

Излучатели типа DIR-750R и WIR-750R разрешается устанавливать только на достаточно большой высоте (> 1,8 м) в потолке кабины.

Над излучателем должно оставаться свободное и хорошо вентилируемое пространство не менее 150 мм.

Это минимальное пространство также действительно в том случае, если излучатель DIR-350R/WIR-350R/DIR-500R/WIR-500R устанавливается в потолке кабины.

Минимальное расстояние между двумя установленными напротив друг друга излучателями должно составлять не менее 900 мм.

При установке излучателя в зоне видимости пользователя необходимо соблюдать минимальное расстояние между лицом пользователя и излучателем, которое составляет 600 мм.

# WE DO IT FIRST.

## 2.1 Установка

Для надлежащей установки излучателя в стенке кабины необходим соответствующий проем. Указание соответствующих размеров с учетом мощности излучателя см. на рис. 1. Необходимо соблюдать указания изготовителя кабины!

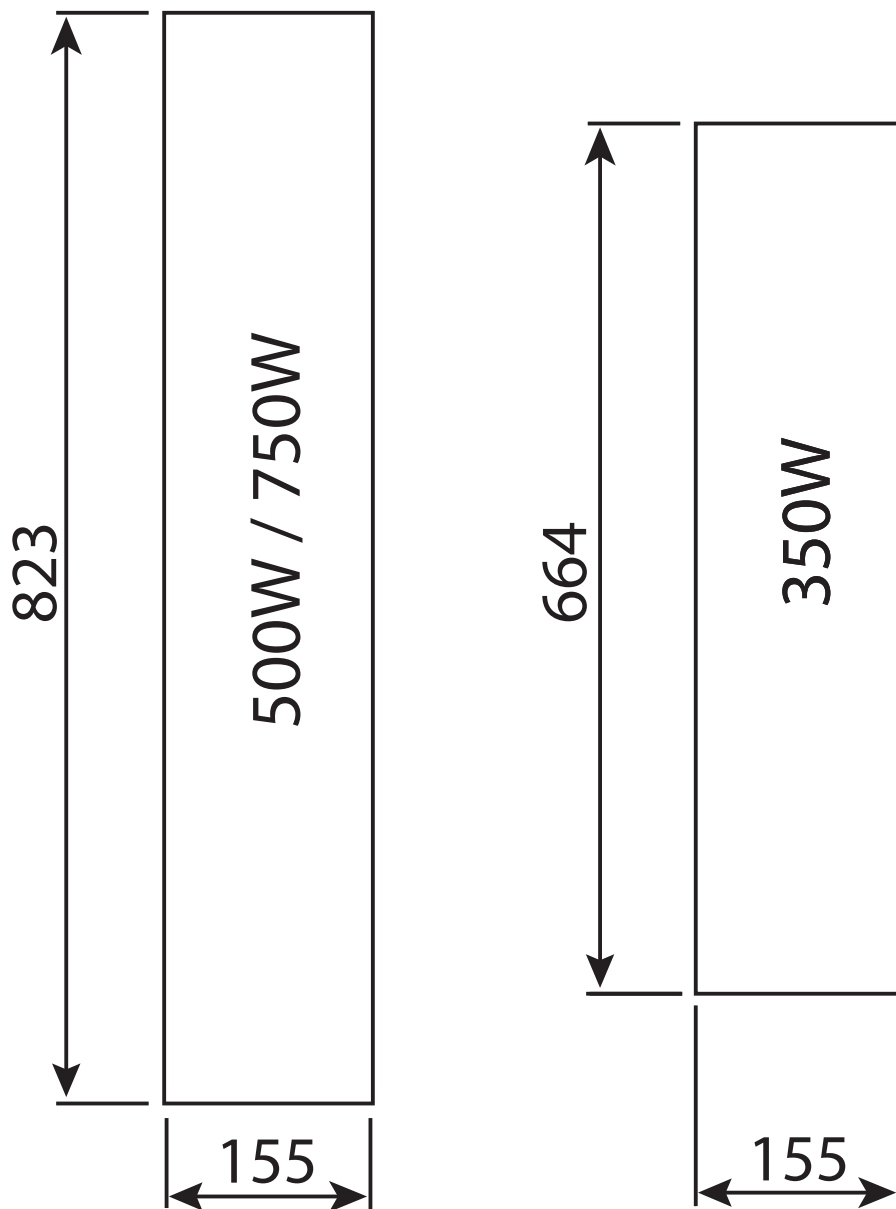


Рис. 1. Монтажный проем

## 2.2 Минимальные расстояния

### DIR-350R/WIR-350R/DIR-500R/WIR-500R – монтаж в стенке

Расстояние от ближайшей стенки до задней стороны излучателя должно составлять не менее 15 мм.

Внизу и сверху должно быть свободное пространство для возможности выхода горячего воздуха!

Расстояние от передней стенки излучателя до ближайшего воспламеняющегося предмета должно составлять не менее 150 мм.

При установке излучателя в потолке кабины относительно задней стороны излучателя действуют указания по минимальному расстоянию, приводимые на рис. 3.

При установке излучателя в зоне видимости между лицом пользователя и поверхностью излучателя необходимо соблюдать минимальное

расстояние 800 мм.

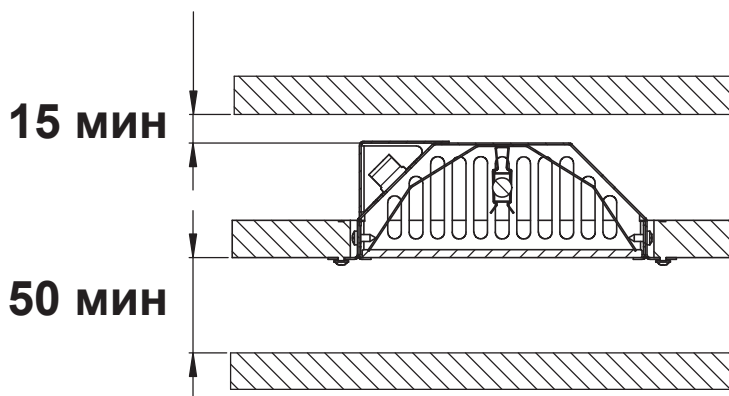


Рис. 2. Минимальные расстояния при монтаже в стенке

### DIR-750R/WIR-750R – монтаж в потолке

Излучатели типа DIR-750R и WIR-750R разрешается устанавливать только на достаточно большой высоте (> 1,8 м) в потолке кабины.

Над излучателем должно оставаться свободное и хорошо вентилируемое пространство не менее 150 мм.

Расстояние от передней стенки излучателя до ближайшего воспламеняющегося предмета должно составлять не менее 150 мм.

При установке излучателя в зоне видимости между лицом пользователя и поверхностью излучателя необходимо соблюдать минимальное расстояние 1200 мм.

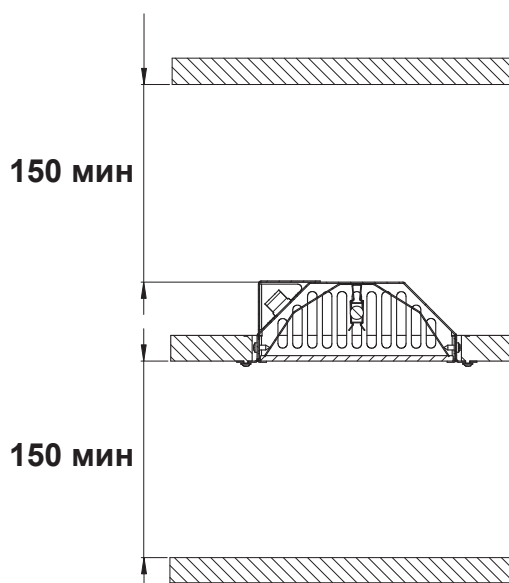


Рис. 3. Минимальные расстояния при монтаже в потолке

WE DO IT FIRST.

## 2.3 Установка излучателя

A – вырез в стенке кабины – рис. 1

B – излучатель

C – экран VIT-BL-L экран из высококачественной стали для ИК-излучателя (500/750 Вт)

VIT-BL-S экран из высококачественной стали для ИК-излучателя (350 Вт)

D – крепежные винты

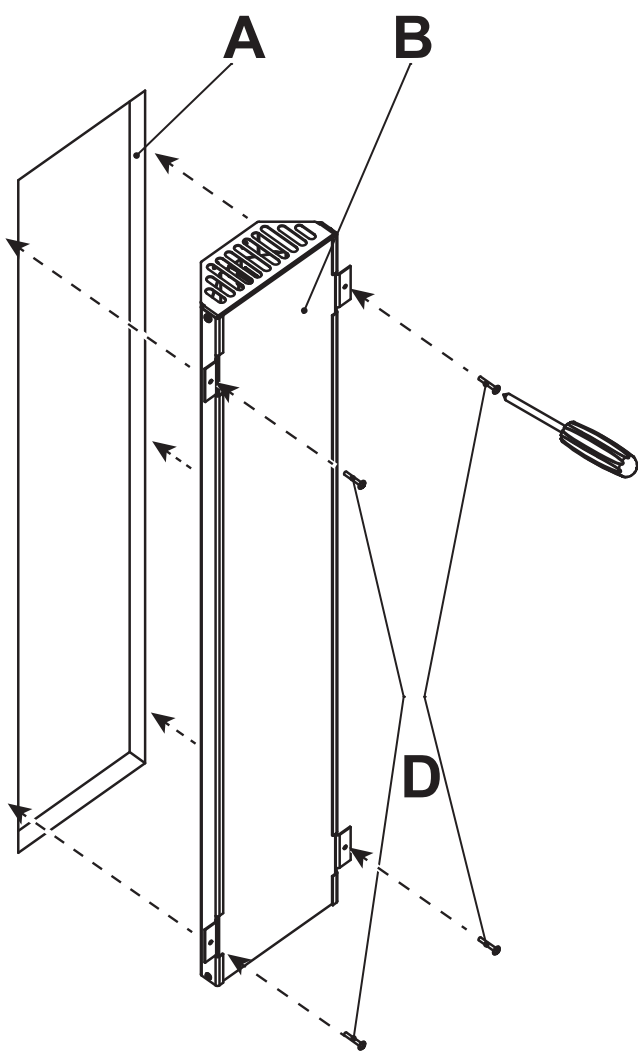


Рис. 4. Установка без экрана

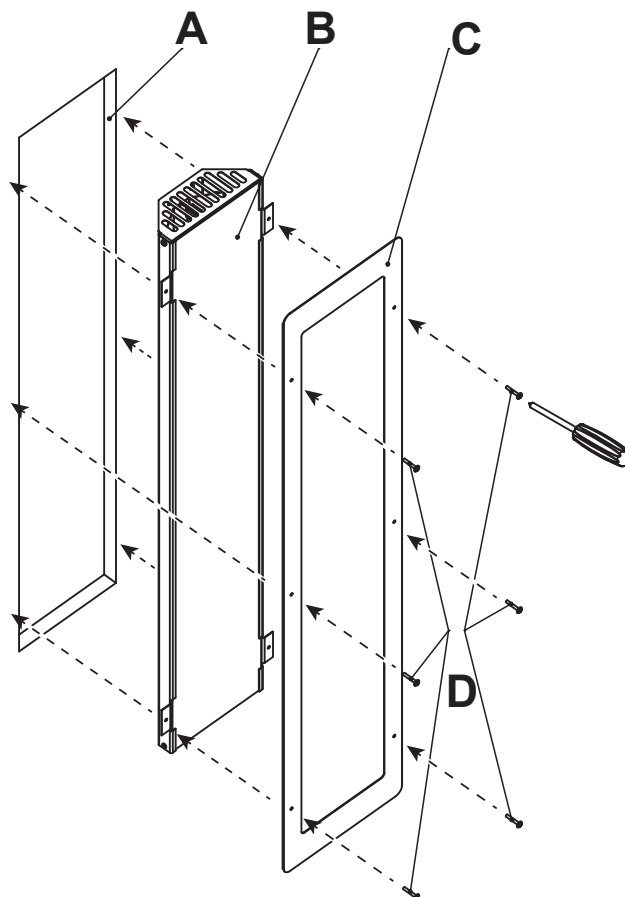


Рис. 5. Установка с экраном

### **3. Электроподключение**

Излучатель поставляется с завода с соединительным кабелем.

Изменения, предпринятые без письменного согласия со стороны фирмы-изготовителя, приводят к потере гарантии!

Излучатель разрешается эксплуатировать только с блоками управления wave.com4 Infra/IS1/IS2!

**WE DO IT FIRST.**



## 4. Технические данные

DIR-350-R:

Передняя сторона: Schott Nextrema(r) темного цвета

Мощность: 350 Вт

Напряжение: 230 В~ N 50 Гц

Термопредохранитель: 130 °С

L1 = 523 мм; L2 = 658 мм

WIR-350-R:

Передняя сторона: Schott Nextrema(r) белого цвета (с защитой промышленного образца)

Мощность: 350 Вт

Напряжение: 230 В~ N 50 Гц

Термопредохранитель: 130 °С

L1 = 523 мм; L2 = 658 мм

DIR-500-R:

Передняя сторона: Schott Nextrema(r) темного цвета

Мощность: 500 Вт

Напряжение: 230 В~ N 50 Гц

Термопредохранитель: 130 °С

L1 = 686 мм; L2 = 818 мм

WIR-500-R:

Передняя сторона: Schott Nextrema(r) белого цвета (с защитой промышленного образца)

Мощность: 500 Вт

Напряжение: 230 В~ N 50 Гц

Термопредохранитель: 130 °С

L1 = 686 мм; L2 = 818 мм

DIR-750-R:

Передняя сторона: Schott Nextrema(r) темного цвета

Мощность: 750 Вт

Напряжение: 230 В~ N 50 Гц

Термопредохранитель: 130 °С

L1 = 686 мм; L2 = 818 мм

WIR-750-R:

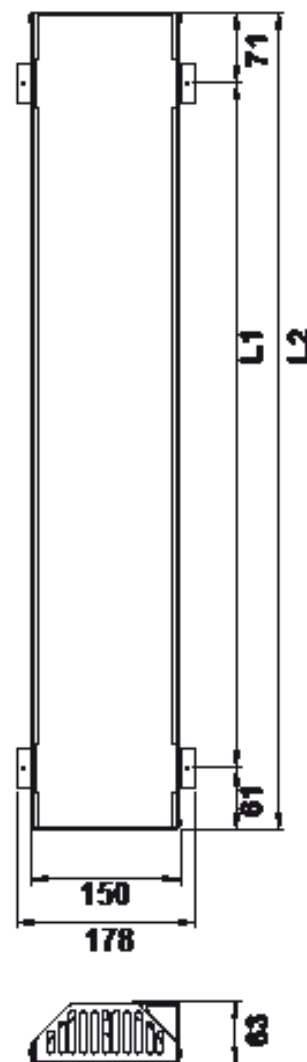
Передняя сторона: Schott Nextrema(r) белого цвета (с защитой промышленного образца)

Мощность: 750 Вт

Напряжение: 230 В~ N 50 Гц

Термопредохранитель: 130 °С

L1 = 686 мм; L2 = 818 мм



RU

WE DO IT FIRST.

## 5. Техническая поддержка

sentiotec GmbH

world of wellness

Oberregauerstraße 48

4844 Regau

Австрия

Тел.: +43 (0) 7672/277 20-567

Факс: +43 (0) 7672/277 20-801

Эл. почта: [support@sentiotec.com](mailto:support@sentiotec.com)

[www.sentiotec.com](http://www.sentiotec.com)

## 6. Гарантийные положения

Компания sentiotec GmbH уверена в качестве своей продукции – мы хотим, чтобы и вы убедились в этом! Поэтому мы предоставляем два года гарантии.

Необходимые условия гарантии

- Установка блоков управления сертифицированной организацией.
- Надлежащая эксплуатация устройств в соответствии с инструкцией по эксплуатации sentiotec.
- Поступление претензии по гарантии в компанию sentiotec в течение гарантийного срока.

Гарантия не распространяется:

на дефекты или повреждения, связанные с использованием устройства не по назначению.

Гарантийный срок начинается с даты выставления счета изготовителем кабины.

Необходимым условием является предоставление оригинала счета.

В случае предоставления гарантийных услуг гарантийный срок не продлевается и не начинается с начала.

Если устройство имеет дефект (исключение: излучающий элемент), то верните его своему дилеру.

# WE DO IT FIRST.



  
**sentiotec**<sup>®</sup>

WORLD OF WELLNESS

**sentiotec GmbH world of wellness** Oberregauer Straße 48 4844 Regau, Austria

Тел.: +43 (0) 7672/277 20-800 Факс: +43 (0) 7672/277 20-801

Эл. почта: [info@sentiotec.com](mailto:info@sentiotec.com) [www.sentiotec.com](http://www.sentiotec.com)